

Notes on the TUNE TRAY (tray unit)

- Do not leave a USB device in a moored boat, as malfunction may result.
- Do not place a cellular phone or a device with wireless communication functions on the TUNE TRAY, as it may not receive phone signals or communication may be terminated.
- Depending on the USB device specification, the following problems may occur as a result of an increase in boat interior temperature.
 - The USB device battery may not charge.
 - An error message may appear in the display of the USB device.

Remarques sur le TUNE TRAY (tiroir)

- Ne laissez pas un périphérique USB dans un bateau amarré, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.



* 4 2 6 8 4 5 5 1 3 * (1)

- Ne placez pas de téléphone portable ou d'appareil doté de fonctions de communication sans fil sur le TUNE TRAY, car les signaux téléphoniques pourraient ne pas être reçus ou la communication pourrait être coupée.
- Selon la spécification du périphérique USB, les problèmes suivants peuvent apparaître suite à l'augmentation de la température à l'intérieur du bateau.
 - Il est possible que la batterie du périphérique USB ne se charge pas.
 - Un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage du périphérique USB.

Notas acerca de la TUNE TRAY (unidad de la bandeja)

- No deje un dispositivo USB dentro de un barco anclado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.
- No coloque un teléfono celular o un dispositivo con funciones de comunicación inalámbrica en la TUNE TRAY, ya que es posible que no reciba señales telefónicas o que la comunicación se corte.
- Según la especificación del dispositivo USB, es posible que experimente los siguientes problemas como resultado del incremento de la temperatura del interior del barco.
 - Es posible que la batería del dispositivo USB no cargue.
 - Es posible que aparezca un mensaje de error en la pantalla del dispositivo USB.

Hinweise zum TUNE TRAY (Facheinheit)

- Lassen Sie kein USB-Gerät in einem festgemachten Boot liegen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Verstauen Sie kein Mobiltelefon oder ein Gerät mit drahtlosen Kommunikationsfunktionen im TUNE TRAY, denn andernfalls werden möglicherweise keine Telefonsignale empfangen oder die Kommunikation bricht ab.
- Je nach den Spezifikationen des USB-Geräts kann es bei steigenden Temperaturen im Boot zu folgenden Problemen kommen.
 - Der Akku des USB-Geräts lässt sich nicht laden.
 - Im Display des USB-Geräts wird eine Fehlermeldung angezeigt.

Note sul TUNE TRAY (unità scomparto)

- Non lasciare il dispositivo USB in un'imbarcazione attraccata, onde evitare problemi di funzionamento.
- Non collocare telefoni cellulari o dispositivi dotati di funzioni di comunicazione wireless sul TUNE TRAY, in quanto i segnali telefonici potrebbero non essere ricevuti oppure le comunicazioni potrebbero venire interrotte.



- A seconda delle caratteristiche del dispositivo USB, potrebbero verificarsi i seguenti problemi in seguito all'aumento della temperatura interna dell'imbarcazione.
 - La batteria del dispositivo USB potrebbe non caricarsi.
 - Un messaggio di errore potrebbe apparire sul display del dispositivo USB.

Opmerkingen over de TUNE TRAY (lade)

- Laat een USB-apparaat niet in een aangemeerde boot achter; dit kan namelijk storingen veroorzaken.
- Plaats geen mobiele telefoons of apparaten met draadloze communicatiefuncties op de TUNE TRAY, omdat deze mogelijk geen telefoonsignalen kunnen ontvangen of de communicatie kan worden beëindigd.
- Afhankelijk van de specificaties van het USB-apparaat, is het mogelijk dat de volgende problemen zich voordoen wegens een verhoging van de binnentemperatuur van de boot.
 - Mogelijk kan de batterij van het USB-apparaat niet worden opgeladen.
 - Mogelijk wordt er een foutmelding weergegeven op het scherm van het USB-apparaat.

Примечания по TUNE TRAY (блок лотка)

- Не оставляйте устройство USB в пришвартованном судне: это может привести к неполадкам.
- Не помещайте сотовый телефон или устройство с функциями беспроводной связи на лоток TUNE TRAY. При несоблюдении этого требования устройство может не принимать телефонные сигналы или возможен разрыв связи.
- В зависимости от технических характеристик устройства USB вследствие повышения температуры в салоне судна могут возникать указанные ниже проблемы.
 - Аккумулятор устройства USB может не заряжаться.
 - На дисплее устройства USB может отображаться сообщение об ошибке.

Примітки щодо TUNE TRAY (лоток)

- Не залишайте пристрій USB у пришвартованому човні, оскільки це може призвести до несправностей.
- Не кладіть стільниковий телефон або пристрій із функціями безпроводового зв'язку на TUNE TRAY, оскільки він може не отримувати телефонні сигнали, або зв'язок може перерватися.

- Залежно від технічних характеристик пристрою USB внаслідок підвищення температури в салоні човна можуть виникати наведені нижче проблеми.
 - Пристрій USB може не заряджатися.
 - На дисплеї пристрою USB може відобразитися повідомлення про помилку.

چند نکته در مورد TUNE TRAY (واحد سینی)

- دستگاه USB را در قایق لنگر انداخته رها نکنید، چون ممکن است نقص در عملکرد آن ایجاد شود.
- دستگاه تلفن همراه یا دستگاه های دارای عملکرد اتصال بی سیم را روی TUNE TRAY قرار ندهید، زیرا ممکن است سیگنال های تلفن را دریافت نکند همچنین ممکن است اتصال قطع شود.
- بسته به مشخصات دستگاه USB، ممکن است به دلیل افزایش دمای داخلی قایق اشکالات زیر رخ دهد.
 - ممکن است باتری دستگاه USB شارژ نشود.
 - ممکن است یک پیام خطا در نمایشگر دستگاه USB ظاهر شود.